

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	INTERNATIONAL	9 5 5 A	CH 4423 38

Constructeur INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY MbH, Neuss/Rhein (D)
 Identification "955 A" sur la plaquette du constructeur
"DQ30711D" devant le No du châssis
 Plaquette constructeur À droite, au centre, sur le support de la cabine
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le support de l'essieu avant
 Identification du moteur "310D" devant le numéro du moteur, à droite, latéralement sur le bloc
 Importateur principal AG ROHRER-MARTI, 8105 Regensdorf
 Véhicule homologué DQ30 711 D 002 753

Châssis			
Nombre d'essieux	<u>2</u>	Nombre de roues	<u>4</u>
Direction	<u>hydrostatique, avec assistance hydraulique</u>		
Transmission	<u>mécanique, non synchronisée</u>		
Nombre de vitesses	<u>4x2 ou 4x2x2</u>	Entraînement	<u>toutes roues *</u>
Frein de service	<u>hydraulique, à disques multiples dans bain d'huile, avec assistance hydraulique, sur les roues arrière, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage</u>		
Frein auxiliaire	<u>mécanique, à ruban, dans bain d'huile, sur les roues arrière</u>		
Frein d'arrêt	<u>identique au frein auxiliaire</u>		
Ralentisseur	<u>-</u>		
Contrôle 2 circuits	<u>-</u>		
Moteur	Marque	<u>INTERNATIONAL</u>	Type <u>D-310/90</u>
	Construction	<u>en ligne</u>	Temps <u>4</u>
	Carburant	<u>D</u>	Position <u>avant</u>
	Refroidissement	<u>eau</u>	Nombre cylindres <u>6</u>
	Alésage	<u>98,4</u>	Course <u>111,1</u>
	Cylindrée	<u>5067</u>	CV-impôt <u>25,81</u>
	Puissance en kW	<u>66</u>	& t/min <u>2300</u>
		DIN CV <u>90</u>	
	Bruit à proximité	<u>100</u> dB/A	& t/min <u>2440 **</u>
	Silencieux	<u>1 = 672 x Ø 110 mm (cheminée)</u>	
	Mesure des gaz	<u>Bacharach</u>	<u>3,0</u>
		<u>BOSCH noircissement 3,7 (70 %)</u>	

Carrosserie	<u>avec cabine de sécurité</u>			OECD CS <u>1280</u>
Nombre de portes	<u>2</u>	Indic. vitesse	<u>-</u>	
Ceintures sécurité	<u>-</u>	Rétroviseurs	<u>à gauche / droite</u>	
Cale	<u>400x300x230 mm</u>	Attelage	<u>AV+AR broches</u>	
Antivol	<u>-</u>			
Nombre de places	<u>1 + 1</u> av	centre	<u>ar</u>	
Dimensions	intérieur	extérieur		
Longueur	<u>2270</u>	<u>4360</u>	Empattements	<u>2600</u>
Largeur	<u>(2270-2786)</u>	<u>2270</u>	Essieu double	<u>av</u>
Hauteur	<u>2760</u>	<u>2760</u>	Voie	<u>av 1630 ar 1800</u>
Porte à faux	lat.	<u>590</u>	Voies	<u>av 1630 - 1920</u>
	av	<u>1170</u>	ar	<u>1704 - 2204</u>
	ar	<u>1170</u>	Braquage ø	<u>g 10700 d 10850</u>
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	<u>-</u>			
Poids	avant	arrière	total	
Poids à vide	<u>1760</u>	<u>2800</u>	<u>4560</u>	
Charge utile	<u>-</u>			
Poids total	<u>-</u>			
Garantie fabr.	<u>2550</u>	<u>4500</u>	<u>7050</u>	
Dimens. pneus	<u>11,2/10-28</u>	<u>16,9 R 38</u>	<u>(Variantes +)</u>	
Ply/bars	<u>6 / 1,8</u>	<u>8 / 1,7</u>	<u>voir</u>	
Charge	<u>2230</u>	<u>5040</u>	<u>remarques)</u>	
pour V max	<u>30</u>	<u>30</u>		
Garantie poids remorquable avec frein	<u>-</u>			
Garantie poids remorquable sans frein	<u>-</u>			
Garantie poids de l'ensemble	<u>-</u>			
Poids remorquable testé	<u>-</u>			
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>25</u> km/h			
Vitesse maximale testée	<u>26</u> km/h			
à 2440 t/min au moteur	<u>686/1220 t/min à la prise de force</u>			

Equipement §)			
Feux de route	M	(E)	
Feux de croisement	M	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av		ar 2+2/I (E)
Feux de gabarit	av A	(E)	ar R (E)
Feux complémentaires			
Eclairage plaque			
Essuie-glace	1/ balai		avec/sans lave-glace
Avertisseurs	SEIMA TR8 CH 5 1201 02 ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	INTERNATIONAL	9 5 5	A
Homologation N°	CH	4423 38	
Carrosserie			
Places	total	1 + 1	avant
Poids à vide	4560	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	25,81
Poids total		Cylindree	5067

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

* Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant; blocage du différentiel arrière; blocage du différentiel avant sur demande.

** Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 26 km/h, MS = 84 dB/A.
à proximité = à 50 cm du capot du moteur, à droite.

+ Variante de pneus : AV = 11.2/10 - 24 6 PR charge 2090 (1,8) V-max. 30 km/h
12.4/11 - 28 6 PR 2550 (1,7) 30 km/h
14.9/13 - 24 6 PR 3020 (1,4) 30 km/h
13.6/12 - 28 6 PR 2860 (1,6) 30 km/h

AR = 18.4/15 - 38 8 PR 5430 (1,4) 30 km/h
18.4/15 - 34 6 PR 4500 (1,1) 30 km/h

§) Equipement : la hauteur des feux de position, des feux rouges/stop et des clignoteurs AV + AR ainsi que l'emplacement des catadioptres sont admis pour raisons techniques.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;

- autorisé à circuler sur la voie publique avec une largeur jusqu'à maximum 2m50.

Lieu et date de l'homologation Regensdorf, 07.06.79

Service fédéral d'homologation